

Чехов А.П.
(фестиваль).

08.04.98

Независимый
меч. газета, -
1998. - 8 апр. - с. 7

Бродячая собака

Оливье Пи в Москве

НА МЕЖДУНАРОДНОМ театральном фестивале имени Чехова сейчас «французские дни». Оливье Пи режиссер из поколения тридцатилетних, показывает в Москве, в Театре Российской армии, две свои постановки. Сегодня в Малом зале будет последний раз разыграно представление под названием «Кабаре Мисс Найф» (другой вариант перевода – спектакль-кабаре «Мисс Нож и ее поющий балаганчик»), а 11 и 12 апреля на большой сцене пройдет спектакль «Лицо Орфея», который был показан прошлым летом на Авиньонском фестивале. Там, в Авиньоне, под открытым небом, в естественных декорациях старинного папского дворца, спектакль шел едва ли не полночи. Для Москвы режиссер значительно сократил свою пьесу. «Мольер сокращал свои пьесы в зависимости от величины свечи, горевшей на спектакле. Я пошел на сокращения из-за проблем, связанных с работой московского метро», – заявил на пресс-конференции Оливье Пи. Режиссер приехал в Москву заранее и успел даже провести мастер-классы (5 раз по 4 часа!) в Российской академии театрального искусства (ГИТИС). Впечатления от молодых русских актеров у него остались самые лучшие, но Пи отметил разницу между актерскими школами Франции и России. «Ваши актеры идут от чувств к словам, а французские – наоборот. Во французском театре нет ничего вне слова, нет ничего между словами. Никакого подтекста, только текст», – сказал режиссер.

Глеб СИТКОВСКИЙ